



TATIANA DILHAT
rédactrice en chef

La loi des séries

Difficile de ne pas utiliser «fuera de serie» pour qualifier ce mois de novembre ! Cette expression désigne le « hors norme », cette étrangeté quotidienne devenue « nouvelle normalité », dont nous pourrions nous évader grâce à plusieurs séries d'outre-Pyrénées. Ainsi, le 16 novembre débarque en France *Antidisturbios*, une série pleine d'adrénaline signée par le nouveau roi du thriller ibérique, Rodrigo Sorogoyen et Isabel Peña. Le réalisateur de *Que dios nos perdone* et *El Reino* nous plonge dans le quotidien d'une brigade anti-émeute à Madrid. L'équipe des six policiers procède à une expulsion qui dégénère et une policière des affaires internes va mener l'enquête. La caméra nerveuse de Sorogoyen nous fait vivre chacun des six épisodes de cinquante minutes sur le fil du rasoir. Si l'urgence de l'action suspend notre souffle, la série nous fait aussi découvrir la complexité psychologique des six policiers sans jamais déraiper dans le manichéisme. Comme dans *El Reino*, Sorogoyen démantèle les jeux de pouvoir et de corruption. Et c'est glaçant !

Le 23 novembre, c'est *Patria* qui occupera nos soirées. La série de 8 épisodes est l'adaptation du roman au titre éponyme de Fernando Aramburu. Publié en 2016, ce pavé de 600 pages évoque les plaies du conflit basque vu de l'intérieur avec tant de justesse qu'il est devenu un véritable phénomène littéraire en Espagne. A travers l'histoire de deux familles brisées par l'ETA dans un petit village basque, l'auteur décrit comment le venin du terrorisme s'imisce au fil des années et comment il peut diviser toute une société. La série réussit à retracer les différentes temporalités du récit littéraire et donne voix aux femmes. Car tout repose sur Bittori (Elena Irueta) et Miren (Ane Gabarain) qui campent deux femmes chefs de clan dans ce véritable « western » pluvieux traversé par la grâce. Alors à vos petits écrans !

Rejoignez-nous sur et suivez-nous sur et sur

BONUS



L'article est repris sur le CD ou les MP3 de conversation : Des interviews en V.O. pour améliorer votre compréhension

Tous les articles du magazine sont lus par des anglophones sur le CD (ou les MP3) de lecture



Retrouvez le reportage vidéo lié à l'article sur vocable.fr

Photo de couverture : (Canal +)

NIVEAU DE DIFFICULTÉ ET ÉQUIVALENCE CECRL
(Cadre Européen Commun de Référence pour les langues) :

* facile A2-B1 ** moyen B2-C1 *** difficile C1-C2

Grand Angle On parle d'eux

A la une

■■■ C1-C2



Patria: mismo fondo, mejor forma

La série sur le drame du terrorisme au Pays Basque

* A2-B1



Las series españolas miran al pasado

Pourquoi les séries espagnoles sont-elles si souvent historiques ?

Focus

Société

*** C1-C2



Las remesas con bitcoins llegan a Cuba montadas en bicicleta

Un exemple de l'ingéniosité cubaine

Sur le vif

PRATIC'ABLE

Le vocabulaire de la couture / ser y estar / le futur / expressions sur le coeur

A 360°

* A2-B1

El nuevo desafío de Kilian Jornet

Le champion espagnol lance sa fondation pour l'environnement

Enjeux

** B2-C1



La minería ¿el salvavidas para la economía peruana ?

Les mines au Pérou, solution pour la relance ?

** B2-C1



Los retos del futuro Gobierno del MAS en Bolivia

Les défis du nouveau président bolivien

Culture

Zoom

** B2-C1



Cien años de Delibes, el autor comprometido con el mundo

L'importance de l'œuvre de l'auteur de *El Camino*

Les échos

Découverte

* A2-B1

Viajes a la frontera del espacio por unos 150.000 euros

Le tourisme spatial pour 2021 ?

Les sorties

Le dessin